



**ERRETERIA  
UDALA**

Agiritegia eta Argitalpenak / Archivo y Publicaciones

**Espediente zk./Nº Expediente:** 2022SZUZ0008

**Erreg. data/Fecha Reg:** 2022/02/18

**Erreg. zk. / Nº Registro:** 003297

**Gaia/Asunto:** Dirulaguntza izenduna AIZPITARTE Subvención nominativa. 2022

**Eskatzailea/Solicitante:** AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA

**NAN(IFK)/DNI(NIF):**

G75198093

**Kokalekua/Emplazamiento:** ERRETERIA

**DEKRETUA**

**DECRETO**

**Legeak ematen dizkidan eskumenez  
baliatuz, ondorengo DEKRETU hau eman dut:**

**En uso de las atribuciones que me confiere la  
Ley, vengo a dictar el siguiente DECRETO:**

**AURREKARIAK**

**ANTECEDENTES**

AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA(e)k jarduerak sustatzen ditu Errenterian.

AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA promociiona la actividad en el municipio de Errenteria.

Elkarte horrek ekintzak antolatzen ditu, herriaren kulturen nahiz herriaren izen onaren hedapenean eragina dutenak.

La mencionada asociación organiza actividades que repercuten en la vida cultural de la villa, así como en la difusión y buen nombre de la misma.

Udalak ekintza horiek interesgarritzat dituen heinean, bultzatzea erabaki zuen, diruz lagunduz. Helburu horrekin, aurtengo aurrekontuan partida bat sortu zuen elkartearen izenarekin.

El Ayuntamiento considera de interés las actividades que realiza la asociación citada, por lo que decidió fomentarlas mediante el otorgamiento de una subvención. Para ello, incluyó en el presupuesto del presente ejercicio una partida a nombre de la asociación.

Dirulaguntza aurreikusia dago dirulaguntzen Plan Estrategikoan

La subvención está contemplada en el Plan Estratégico de subvenciones.

Errenteriako Udalaren eta elkarte onuradunaren artean hitzarmen bat sinatzea da alde bakoitzak dirulaguntzaren inguruan hartzen dituen konpromisoak zehazteko tresnarik egokiena.

La firma de un convenio entre el Ayuntamiento de Errenteria y la asociación beneficiaria se considera como el instrumento más adecuado para fijar las obligaciones de ambas partes respecto a dicha subvención.

AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA(e)k 2022. urterako proiektu bat aurkeztu du 8.236,91 euroko aurrekontua duena.

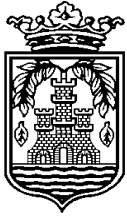
AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA ha presentado un proyecto para el año 2022 con un presupuesto de 8.236,91 euros.

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, dirulaguntza ematearen aldekoak:

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- Agiritegia eta Argitalpenak departamentuko teknikariak 2022ko martxoaren 8an emandako

- Informe de la técnica de Archivo y Publicaciones de



## ERRETERIA UDALA

Agiritegia eta Argitalpenak / Archivo y Publicaciones

txostena.

- Aholkulariak hitzarmenaren edukiari emandako oniritzia.

- Kontu-hartzaileak 2022ko apirilaren 6ko datan espedientea fiskalizatu du,

fecha 8 de marzo de 2022.

- Visto bueno del asesor jurídico al contenido del convenio.

- La interventora con fecha 6 de abril de 2022 ha fiscalizado el expediente.

### ZUZENBIDE OINARRIAK

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntza Orokorrei buruzkoa.

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

Errenteriako udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150 zk.-).

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkatezak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta Udal aholkulari juridikoa(e)k espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

### EBATZI DUT

1.- AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA(r)i 8.000 euroko dirulaguntza ematea 2022. urtean zehar bere proiektua gauzatu dezan.

2.- Onespena ematea Errenteriako Udalaren eta AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA(r)en artean hitzarmen bat sinatzeari, bertan zehazteko alde bien konpromisoak dirulaguntza honekiko.

3.- 8.000 euroko gastua baimentzea eta xedatzea, indarrean dagoen aurrekontuko

### FUNDAMENTOS DE DERECHO

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por El/La asesor/a jurídico municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

### RESUELVO

1.- Conceder a la asociación AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA una subvención de 8.000 euros para la ejecución de su proyecto durante el año 2022.

2.- Aprobar la suscripción de un convenio entre el Ayuntamiento de Errenteria y AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO ELKARTEA para concretar las obligaciones de ambas partes respecto a la presente subvención.

3.- Autorizar y disponer un gasto de 8.000 euros con cargo al contraído AD-814/2022 de la partida



## ERRENTERIA UDALA

Agiritegia eta Argitalpenak / Archivo y Publicaciones

1.1830.481.01.332.20 (9430) partidaren AD-814/2022 zorpekoaren kontura.

4.- Dirulaguntzaren ordainketa honela egingo da:

- 7.200 euro, (e)ko epean hitzarmena sinatzen denetik.

- 800 euro, proiektua gauzatu eta horren justifikazioa aurkeztu ondoren, betiere Udalak justifikazioa nahikotzat jotzen badu (sail edo azpisaileko teknikaria, kontuhartzailea eta dagokion zinegotzi delegatua).

5.- Elkarte onuradunak, 2023ko otsailaren 28a baino lehen, dokumentazio hau aurkeztearen baldintzapean egongo da:

- Proiektuaren memoria.
- Diru-sarrera eta gastuen balantze ekonomikoa.
- Egindako gastuaren justifikanteak (fakturak) eta horien zerrenda.
- Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunekoa.
- Elkarte edo entitateko diruzainak sinatutako ziurtagiria, diruz lagundutako jarduera edo programa finantzatzeko lortutako diru-sarrera guztien zerrenda jasotzen duena, erakunde publiko zein pribatuek nahiz publiko orokorrak emandakoa.

6.- Dirulaguntza jasotzeko elkarre onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren eguneratua izatea beharrezkoa izango da.

7.- Diru-laguntza arautzen duen ordenantzan edo diru-laguntza ematean ezarritako betebeharrak edozein betetzen ez bada, diru-laguntza berrikusi egingo da, eta, hala badagokio, emandako

1.1830.481.01.332.20 (9430) del vigente presupuesto,.

4.- El pago de la subvención se realizará de la siguiente forma:

- 7.200 euros en el plazo de tras la firma del convenio.

- 800 euros una vez ejecutado el proyecto y tras la presentación de la justificación del mismo, siempre que dicha justificación sea considerada suficiente por el Ayuntamiento (la/el técnica/o del área o subárea, la interventora municipal y el/la concejal/a delegado/a correspondiente).

5.- La entidad beneficiaria deberá presentar, antes del 28 de febrero de 2023, la siguiente documentación justificativa de la efectiva ejecución del proyecto:

- Memoria del proyecto.
- Balance económico de ingresos y gastos.
- Justificantes del gasto realizado (facturas) y relación de los mimos.
- Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual.
- Certificado suscrito por la Tesorera o el Tesorero de la asociación o entidad donde se haga constar una relación de todos los ingresos obtenidos para la financiación de la actividad o programa subvencionado, tanto de las entidades públicas como privadas, como del público en general.

6.- Para la percepción de la subvención será requisito por parte de la asociación beneficiaria el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

7.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación,



**ERRETERIA  
UDALA**

Agiritegia eta Argitalpenak / Archivo y Publicaciones

zenbatekoa baliogabetu, gutxitu edo itzuli egingo da.

disminución o devolución de la cantidad otorgada.

8.- Ebazpen hau jakinaraztea onuradun elkarteari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari. Era berean, Dirulaguntzen Datu Basera (BDNS) bidaltzea eta Udalaren gardentasun atarian argitaratzea.

8.- Notificar esta resolución a la asociación beneficiaria y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico. Asimismo, remitirla a la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) y publicarla en el portal de transparencia del Ayuntamiento.

Errenterian, sinaduran agertzen den datan

Errenteria, en la fecha de la firma

Agiritegia eta Argitalpenak **ZINEGOTZI DELEGATUA** / CONCEJAL DELEGADO de Archivo y Publicaciones

Iñaki Queralt Coira



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU81372e51-290e-4137-8cb0-332c4fe8bb96**

Dokumentu elektronikoen honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:  
**<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>**

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: **<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>**

## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2022SZUZ0008-DEKRETUA/DECRETO (AIZPITARTE TALDE ESPELEOLOGIKO